CONȚINUT

INTRODUCEREA	2
Tabloul de comandă	4
Ecranul	6
Alimentarea de energie	8
MENIUL PRINCIPAL DE FIXARE	. 10
Limba de afişare	.11
Ora locală	.11
Alarma zilnică	.13
Formatul de dată	. 14
Control de memorie	. 14
Data de stergere	. 15
Contrastul de ecran	. 16
Nivelul de sunet	. 16
Viteza de vorbire	. 17
Apăratul	. 17
Sunetul de ton Pornit/Oprit	. 20
Timpul de întrerupere	.21
DICTIONARUL	.21
Funcția generală a dicționarului	.22
Recunoașterea Avansată a Cuvintelor	. 24
Traducerea Reversivă Imediată	. 25
Ortograful Vector Ultima [™]	. 26
Pronunțarea Cuvintelor și a Expresiilor	. 27
VOCABULAR PERSONAL	.28
GRAMATICA	. 30
TOEFL	.31
DIALOGURILE	. 34
IDIOMELE	. 36
CARTEA TELEFONICĂ	. 36
ORARUL	. 39
CALCULATORUL	.41
CONVERSIUNILE METRICE	.42
CONVERSIUNILE VALUTARE	.43
JOCUL DE CUVINTE	.45
ORA INTERNAȚIONALĂ	.46
ORA LOCALĂ	.48
ASPECTELE ADITIONALE	. 50
,	

model ERm600T

INTRODUCEREA

Felicitări pentru că ați cumpărat dicționarul electronic Language Teacher® ERm600T – rezultatul efortului firmei Ectaco, care combină cel mai înalt nivel de lingvistică, electronică, și programare. Acest product electronic va fi un ajutor de nădejde în studii de limbă.

Language Teacher® ERm600T include peste 475,000 de cuvinte și termini medicali, tehnici, juridici, de afaceri și fraze de uz general.

- Cartea electronică de gramatică engleză cu funcție de căutare a obiectului.
- Testul TOEFL..
- Traducerea reversivă imediată.
- 128K bilingv organizator.
- Comunicarea accelerată cu PC.
- Iluminarea ecranului şi a tonurilor pentru funcționare în condiții de neajuns de lumină.
- Înscrierea cuvintelor noi pentru extinderea dicționarului.
- Sistemul de control al ortografiei Vector Ultima™.
- 200 de populare idiome americane.
- Sistemul de recunoaştere avansată a cuvintelor.
- Verbele Engleze neregulate.
- Peste 1200 de cuvinte de uz general şi special.
- Jocul de cuvinte.
- Conversiunile valutare.
- Conversiunile metrice.
- Ora internațională
- 2

- Ceasul
- Alarma
- Calculatorul
- Asigurarea de energie externă pentru funcționare fără baterii.

Tehnologia nouă a dicționarului vorbitor *Language Teacher*® *ERm600T* vă va propune posibilități noi în pronunțarea cuvintelor și a frazelor, va extinde bagajul ideal de limbă.

Bucurați-vă de *Language Teacher ERm600T* și faceți din el ghidul DVs. personal de călătorie și de afaceri.

Pentru rezultate mai reuşite şi pentru asigurarea că sunteți capabil de a folosi toate particularitățile rafinate de *Language Teacher*® *ERm600T* al DVs., citiți acest manual cu atenție şi țineți-l la dispoziție pentru viitoarele referințe.

- Nota: Language Teacher ® ERm600T nu va provoca probleme operaționale cu datele după anul 2000.
- Nota: Producătorul în continuare face eforturi pentru îmbunătățirea calității produsului Language Teacher ® ERm600T. Unele caracteristici ale desenului particularităților ale dispozitivului actual, pe care l-ați cumpărat, s-ar putea diferi de cele descrise în manual.

Convențiile documentului

Fiecare referință la text e arătată în partea de sus, apoi urmează ENTER.

Fiecare denumire cuprinsă în text e developată informativ pe ecran *italic*, folosind *Conversiuni valutare*.

Evidențierile sunt accentuate.

Simbolurile $\blacktriangleleft \triangleright \blacktriangle \lor$ se referă la folosirea tonurilor din dreapta tabloului de comandă.



Următoarele simboluri marchează:

- algoritmul funcțiilor în secțiune
- tonurile de control
- Incția de vorbire
- notele importante.

Tabloul de comandă

Standardul American QWERTY de tastatură îmbunătățit prin adăugarea literelor Românești permite introducerea oricărui cuvânt în câteva secunde.

Caracterele Englezești și Românești se introduc corespunzător prin apăsarea tonurilor din colțul drept din sus respectiv cu simbolurile \Box , R, N.

Selectarea caracterelor se produce apăsând tonul \leftrightarrow . În dicționarul principal, totuși limba de introducere este selectată automat în asemenea fel, încât să fie în acord cu limba folosită curent, iar tonul \leftrightarrow este pentru schimbarea direcției de traducere.

Pentru a accesa literele speciale Românești Ă, Â, Î, Ş, Ț precum și cratimele, punctele, apostroful, apăsați SHIFT și apoi eliberați-o pentru folosirea tastei corespunzătoare.

Câteva simboluri adiționale pot fi accesate apăsând SHIFT+▲. Folosiți ► pentru a vedea mai multe simboluri. Apăsați tonul cu numărul corespunzător pentru a însera simbolul selectat.

Pentru a ilumina ecranul și tabloul de comandă apăsați tonul 44.

Descrierea tonurilor de control

ON/OFF	Pornit / Oprit
DICT	Dicționar
GRAM	Gramatica engleză și testul TOEFL
DIAL	Dialoguri
TEL	Cartea telefonică
TIME	Ora locală
\$₽	lluminarea ecranului şi tastaturei
\leftrightarrow	Schimbarea direcției de traducere
MENU	Meniu de iconuri
	Glas
PREV / NEXT	Lista paginilor
∢ ►	Mişcarea cursorului
▼▲	Mişcarea cursorului / derularea liniilor
ENTER	Executare
ESC	Sfârşit / Revenire la nivelul precedent
SHIFT+ ▲ (SYMB)	Simboluri adiționale
SHIFT+◀(DEL)	Ştergerea caracterului înregistrat
SHIFT+►(MARK)	Marcarea înregistrării ca protejată de parolă
SHIFT+▼(EDIT)	Editarea regimului înscrierii / Schimbarea regimului Inserare / Schimbare
SHIFT+ENTER	Verificarea ortografiei în dicționarul principal

Language Teacher®	model ERm600T
SPC	Spațiu
SHIFT+SPC	Devenirea la rândul nou
Simbolurile şi	operațiile de calculare sunt accesibile când folosiți funcția <i>Calculator</i> .

Ecranul

În *Language Teacher*® *ERm600T* e implicat ecran perfect cu iluminare prin tonul 🕌.

Pe ecran activată:	se	afişă	si	mbolurile,	care	ara	ată	funcția
EDIT		Editare	e c	urentă				
SHIFT		Activat	tă	tonul SHIF	Т			
MARK		Marca	rea	a înregistră	rii cure	ente	•	
INS		Inserare						
BATT		Baterie descărcată						
		Protecție de parolă						
6		Alarma	a p	ornită				
4 Þ		Fondu orizont	l tal	evidențiat	poa	te	fi	mişcat
▼▲		Mişcarea verticală prin text						

Fondul evidențiat este fragmentul vopsit invers al iconului sau al părții textului. Pentru a selecta un icon evidențiați-l și apăsați ENTER.

Cursorul are 2 modificări de stare: în regimul de Inserare are forma unei linii sclipitori _, iar în regimul de Schimbare are forma unui dreptunghi . Acest semn arată poziția semnului nou de înscris sau a celui de şters.

Meniul de Iconuri

Language Teacher® ERm600T dispune de o interfață nouă la pornire cu iconurile funcționale, care organizează vizual și facultează accesul la multiplele secțiuni ale dicționarului.

Meniul de iconuri apare după ce sistemul este inițializat sau ori de câte ori ieșit dintr-o secțiune prin apăsarea tonului ESC.

Pentru a vedea alte iconuri folosiți NEXT și PREV.

Mişcarea orizontală se execută folosind tonul ◀►.

Pentru a deschide secțiunea cu iconul evidențiat apăsați ENTER.

Iconurile din *Meniul de Iconuri* reprezintă secțiunile din *Language Teacher*® *ERm600T:*





Alimentarea de energie

Language Teacher® ERm600T este alimentat prin intermediu de trei (3) AAA baterii. Când puterea bateriilor va fi lipsi, simbolul BATT va apărea în colțul drept din jos.Pentru a preveni pierderea informației utilizatorului trebuie să schimbați imediat bateriile. Nu amestecați baterii noi și vechi.

- Notă: După ce ați cumpărat Language Teacher® ERm600T trebuie să scoateți dunga de izolație din compartimentul bateriilor, care este folosit pentru prevenirea descărcării bateriilor în timpul încărcării dispozitivului şi al transportării bateriilor.
 - Apăsați tonul ON/OFF pentru a închide aparatul.
 - Înlăturați capacul de la compartimentul bateriilor printr-o uşoară mişcare de alunecare.

- Folosind o mică şurubelniță, înlăturați dispozitivul metalic care ține bateriile fixate.
- Înlocuiți bateriile vechi cu cele noi.
- Notă: Asigurați-vă că ambele baterii sunt instalate cu polul consecutiv (+ -) în compartiment.
 - Fixați bateriile folosindu-vă de dispozitivul metalic special din compartiment.

Printr-o mişcare uşoară de alunecare, introduceți la loc capacul de la compartimentul bateriilor. Asigurați-vă că acest capac este bine fixat.

Aveți la dispoziție 2 minute pentru înlocuirea bateriilor fără riscul de a pierde informația stocată în memoria RAM. Nu depăşiți limita de 2 min.! Producătorul și dealerul nu poartă responsabilitatea pentru pierderea de informație suferită de utilizator.

Notă: Niciodată să nu încercați să înlocuiți bateriile în timpul funcționării aparatului. Acesta poate fi deteriorat. Dacă aveți dificultăți în timpul pornirii aparatului, apăsați butonul RESET de pe partea inferioară a compartimentului pentru baterii şi sistemul va fi reinițializat.

În timpul refixării sistemului, apăsați Y/N pentru păstrarea informației utilizatorului și a configurației sistemului. Dacă memoria RAM a fost totuși afectată, sau dacă dicționarul este pornit pentru prima oară, va trebui să apăsați Y pentru a reinițializa sistemul.

Notă: Bateriile Language Teacher® ERm600T sunt valabile timp de 1-2 ani.

Notă: Language Teacher® ERm600T are posibilitate de a conecta sistem de energie external. Ectaco vă propune şi AC/DC - adapter pentru o expluatare mai comodă.

model ERm600T

MENIUL PRINCIPAL DE FIXARE

Pentru mai bune rezultate și siguranță că puteți folosi toate posibilitățile de care dispune Language Teacher® ERm600T, este necesar ca să vă familiarizați mai întâi cu Meniul Principal de Fixare, care va ajuta să configurați produsul în asemenea fel, încât să răspundă ideal la nevoile DVs.

Pentru accesare în Meniul Principal de Fixare:

- Apăsați ON/OFF pentru a activiza traducătorul.
- Dacă e nevoie apăsați MENU în Meniul de Iconuri.
- Deschideţi iconul ^{#]}.
- Apăsaţi ENTER.

Limba de afişare	
Ora locală	
Alarma zilnică	
Format de dată	\$

- Alegeți opțiunea folosind tonurile ▼ şi ▲ apoi apăsați ENTER.
- Notă: Toate întrebările şi mesajele vor apărea în limba Engleză. Pentru a schimba limba de afişare în limba Română, aceasta poate fi fixată prin intermediul opțiunii Limba de afişare personale.

Limba de afişare

Opțiunea se folosește pentru a alege limba, în care vor apărea mesajele pe ecran. Inițializată e limba Engleză.

 În Meniul Principal de Fixare alegeți opțiunea Limba de Afişare.



- Alegeți limba Română şi apăsați ENTER. Numele tuturor opțiunilor vor fi afişate în limba Română.
- Apăsați ESC pentru a vă reîntoarce la Meniul Principal de Fixare.

Ora locală

 În Meniul Principal de Fixare alegeți Ora locală, apăsați ENTER, va apărea Introduc. timp local.



- Introduceți data și ora curentă.
- Modificați valoarea de deasupra cursorului apăsând tonul cu numărul potrivit, de pe tabloul de comandă. Mutați cursorul cu ajutorul tonurilor cu săgeți. Dacă preferați formatul American de timp de 12-ore,

specificați PM apăsând P sau AM apăsând A în ultima poziție.

• Apăsați ENTER pentru a păstra fixările făcute. Ecranul anterior va fi afişat cu fixări noi.



- Alegeți câmpul ORAŞ sau ȚARĂ folosind tonurile
 , şi introduceți o literă. Numele orașului și ale țării primele găsite în lista alfabetică a categoriei selectate, vor fi afişate pe ecran.
- Notă: Dacă apăsați ENTER fără alegerea unei litere orașul ales curent (Bucureşti, România) va apărea.
 - De exemplu introduceți C în fondul Oraş:



- Folosiți tonurile ▼ ▲ pentru examinarea tuturor oraşelor în ordine alfabetică, sau folosiți NEXT / PREV pentru a examina lista de țări. În orice timp puteți apăsa orice literă – va apărea primul oraş, care începe cu litera aceasta.
 - Apăsați ENTER ca să treceți la următorul ecran.



- Notă: Puteți folosi Language Teacher® al DVs. ca ceas vorbitor. Când veți deschide ecranul Ora Locală, veți auzi anunțarea timpului curent.
 - Pentru a schimba anunțarea folosiți tonul ▼.
 - Apăsați ENTER pentru a păstra fixările făcute. Ecranul anterior va fi afişat cu fixări noi.

Alarma zilnică

 În Meniul Principal de Fixare, alegeți opțiunea Alarma zilnică.



- Fixați timpul de Alarmă zilnică.
- Pentru fixarea orei de alarmă, modificați valorile de deasupra cursorului apăsând tonurile cu numerele potrivite, de pe tabloul de comandă. Mutați cursorul cu ajutorul tonurilor <>>. Dacă preferați formatul american de timp de 12-ore, specificați PM apăsând P sau AM apăsând A.
 - Apăsați ENTER pentru a trece la ecranul următor.



- Folosiți tonurile cu săgeți pentru a porni / opri Alarma zilnică.
- Apăsați ENTER pentru a păstra schimbările şi a reveni la *Meniul Principal de Fixare*. Când *Alarma zilnică* e activată, apare simbolul rîn dreapta ecranului. Alarma va suna 30 de sec., pentru ca s-o opriți apăsați orice ton.

Formatul de dată

• Alegeți Format de dată în Meniul principal de fixare



- Alegeți inscripția şi acceptați prin ENTER. Va apărea schimbarea curentă (24-ore LL/ZZ/AA formatul este instalat din nou).
- Apăsați ESC pentru a vă reîntoarce la Meniul Principal.

Control de memorie

• Selectați în *Meniul Principal* opțiunea *Control de memorie* pentru a vedea cantitatea de memorie.



 Apăsați ENTER pentru a vă reîntoarce la Meniul principal.

Data de ştergere

• Selectați opțiunea Data de ștergere în Meniul Principal de Fixare



- Pentru a şterge toate înregistrările marcate în secțiunea organizatorului selectați una din secțiuni de pe ecran.
- Pentru a şterge înregistrările marcate cu protecție, selectați Înregistrare marcată.
- Notă: Opțiunea Înregistrare marcată vă permite să eliberați memoria care conține înregistrările inaccesibile, dacă ați uitat parola DVs.în caz că e introdusă parola.
 - Apăsați ESC pentru a vă reîntoarce la Meniul principal.

model ERm600T

Contrastul de ecran

• Selectați opțiunea Contrast de ecran.



- Folosiți tonurile ◀► la formarea nivelului de contrast.
- Apăsați ENTER pentru a păstra schimbările și a reveni la *Meniul Principal de Fixare.*

Nivelul de sunet

• Selectați opțiunea Nivel de sunet



- Folosiți tonurile ◀► la formarea nivelului de sunet.
- D Apăsați I pentru a schimba pronunțarea.
 - Apăsați ENTER pentru a păstra schimbările și a reveni la *Meniul Principal de Fixare.*

Viteza de vorbire

• Selectați opțiunea Viteză de vorbire în Meniul Principal de Fixare.



- Cu ajutorul tonurilor ◀► formați nivelul necesar.
- Apăsați I pentru a schimba pronunțarea.
 - Apăsați ENTER pentru a păstra schimbările și a reveni la *Meniul Principal de Fixare.*

Apăratul

În această opțiune aveți posibilitatea de a păstra, schimba, înființa prin parolă securitatea secțiilor Cartea telefonică și Orar.

Notă: Întotdeauna să țineți minte parola DVs. Dacă o uitați, înregistrările notate şi apărate vor fi nefolositoare. DVs. veți fi nevoit de asemenea să resetați dicționarul, ceea ce va cauza pierderea datelor stocate în memoria RAM.

Introducerea parolei

- Selectați opțiunea *Apărat* în *Meniul Principal de Fixare*.
 - 17

• Dacă nu e introdusă parola, va apărea inscripția pe ecran:



- Introduceți parola DVs. Cu o lungime de 7 caractere Englezeşti.
- Apăsați ENTER. În confirmație va apărea mesajul pe ecran.

Parola [LOCK] înregistrată	

 Apăsați ENTER pentru a reveni la Meniul Principal de Fixare.

Blocarea

- Selectați opțiunea Apărat în Meniul Principal.
- Dacă parola e introdusă, dar nu e activată, va apărea mesajul:

18

1 Activați apărarea 2 Șterge parola

- Pentru blocarea înregistrărilor marcate şi revenirea la Meniul Principal de Fixare apăsați tonul 1. În confirmație ecranul va indica simbolul —.
- Nota: Pentru a vă informa despre apărarea datelor DVs., referiți-vă la secțiile Cartea telefonică și Orar.

Deblocarea

- Selectați opțiunea Apărat în Meniul Principal de Fixare.
- Dacă blocarea prin parolă e curentă, introduceți parola pentru a dezactiva blocarea.



- Apăsați ENTER pentru deblocare şi reîntoarcere la Meniul Principal. În confirmație de pe ecran va dispare simbolul cheii.
- Notă: Dacă parola e introdusă incorect, va apărea mesajul Parola incorectă. Protecția nu va fi dezactivată.

Înnoirea parolei

- Dacă protecția e activată, deblocarea se produce în modul descris mai sus.
- Selectați opțiunea *Apărat* în *Meniul Principal de Fixare.*

```
Language Teacher®
```

```
model ERm600T
```

```
1 Activați apărarea
2 Șterge parola
```

 Pentru a şterge parola apăsați tonul 2, apoi introduceți parola nouă.

```
Introduceți parola:
[____]
```

- Apăsați ENTER pentru a şterge parola schimbările şi a reveni la *Meniul Principal de Fixare*. În confirmație ecranul va arăta mesajul.
- Notă: Dacă ați introdus incorect parola, va apărea mesajul Parola incorectă. Parola nu se va şterge.

Sunetul de ton Pornit/Oprit

Când *Sunet de ton* e pornit, tonul va produce un sunet scurt la fiecare apăsare.

• Selectați opțiunea *Sunet de ton* în *Meniul Principal de Fixare.*



 Alegeți opțiunea şi fixați schimbările prin ENTER. Opțiunea curentă va fi activată.

• Apăsați ESC pentru revenire la Meniul Principal.

Timpul de întrerupere

Această opțiune permite organizatorului a se deconecta automat.

• Selectați opțiunea *Timp de întrerupere* în *Meniul Principal.*



- Folosiți ▼ ▲ pentru a fixa timpul, depăşirea căruia opreşte aparatul automat (de la 3 până la 12 minute cu pasul 3 minute).
- Apăsați ENTER pentru a păstra schimbările și a reveni la *Meniul Principal.*

DICTIONARUL

Language Teacher® ERm600T conține cele mai avansate dicționare electronice Englez-Române și Român-Engleze de pe piață. Pentru a utiliza maximum de potențial al acestor dicționare, citiți cu atenție această secțiune a Ghidului Utilizatorului.

model ERm600T

Funcția generală a dicționarului

- Apăsați PORNIT/OPRIT pentru a porni dicționarul.
- Apăsați DICȚ sau selectați In Meniul de iconuri pentru a intra în meniul Dicționar. Titlul dicționarului, pe care l-ați folosit ultima dată va apărea pe ecran.
- Notă: Sistemul Englez-Român e inițializat.



- Selectați direcția de traducere folosind tonul ↔.
- Notă: Direcția de traducere e indicată cu săgeată în titlul dicționarului.

Cursorul e pe poziția primei litere de introducere.

- Folosiți tabloul de comandă pentru a introduce cuvântul pentru traducere.
- Folosiţi tonurile ◄► pentru a mişca cursorul pe rândul de editare. Folosiţi SHIFT+◀ pentru a şterge ultima literă. Folosiţi SHIFT+▼ pentru a schimba modul de editare *Inserare / Schimbare*. SPC-spaţiu, SHIFT+SPC –pentru devenirea la un rând nou.

Simbolurile adiționale sunt marcați prin SHIFT+▲. Apăsați ► pentru a vedea simbolurile. Apăsați tonul indicat pentru a selecta simbolul.

 De exemplu, marcăm catch în dicționarul Englez-Român.



• Apăsați ENTER pentru confirmare. Apare traducerea cuvântului *catch*.



Simbolul ▼ semnalizează că sunt mai multe traduceri a cuvântului de față.

- Apăsați tonul ▼ pentru afişarea mai multor traduceri ale cuvântului. Apăsați ▲ pentru a mişca înapoi.
- me Priviți înainte / înapoi folosind tonurile NEXT / PREV.
- Notă: Traducerile sunt amenajate în ordine alfabetică respectiv nivelului gramatic şi apar împreună cu mesajele următoare:

A	adjectiv
ABBR	abreviație
ADV	adverb
ART	articol
AUX	auxiliar
CONJ	conjuncție
ID	idiom
INTRJ	interjecție
Ν	substantiv
NUM	numeral
PART	participiu

```
Language Teacher®
```

model ERm600T

PHR	frază
PREF	prefix
PREP	prepoziție
PRON	pronume
SUFF	sufix
V	verb

Pentru a reveni la început apăsați ESC. Pentru a traduce alte cuvinte în acest dicționar ecranul e gata automat.

Recunoașterea Avansată a Cuvintelor

Language Teacher® ERm600T este echipat cu funcția de Recunoaștere Avansată a Cuvintelor. În timpul introducerii cuvântului pe care doriți să-l traduceți cuvântul apropiat ca înțeles va apărea în partea de jos a ecranului. Dacă cuvântul dorit va apărea înainte ca DVs. să-l fi terminat de introdus, apăsați ENTER pentru a-i vedea traducerile.

 Începeţi să introduceţi, de exemplu, cuvântul APPOINT în dicţionarul Englez-Român. Când veţi ajunge la litera O, cuvântul va apărea în partea de jos.



- Apăsați ENTER pentru a afişa traducerile.
- Notă: Folosirea corectă a acestei funcții vă permite să accelerați munca depusă pentru traducerea textelor mari.

Traducerea Reversivă Imediată

Language Teacher® ERm600T dispune de funcția de *Traducere Reversivă Imediată* a tuturor cuvintelor din *Dicționarul* principal.

 Introduceți de exemplu, APPOINT în dicționarul Englez->Român.



Apăsați > pentru a traduce consecutiv.



Notă: Alegeți cuvânt de traducere.

• Apăsați ENTER pentru a traduce reversiv cuvântul ales.



• Pentru reîntoarcere la original apăsați ESC.

Ortograful Vector Ultima™

Ortograful Vector Ultima[™] este unul din cele mai avansate instrumente de corectură de pe piață. El devine de neînlocuit atunci când nu sunteți sigur de ortografia exactă a cuvântului.

 Introduceți, de exemplu, MAUNTIN cum ați auzit cuvântul în loc de receipt.



 Porniți ortograful prin SHIFT+ENTER. Lista de sugestii va fi afişată pe ecran.



 Folosiți ▼ pentru a mişca jos şi pentru a evidenția MOUNTAIN şi ENTER pentru a reveni la început.



Notă: Dacă Ortograful nu produce sugestii, va fi afişat mesajul Nu sînt variante! Apăsăm [NEXT]-găsim cuvîntul următor pe ecran. Apăsați NEXT ca să alegeți cuvântul cel mai apropiat sau ESC ca să reveniți la începutul ecranului.

Pronunțarea Cuvintelor și a Expresiilor

Construcția înaintată a *Language Teacher® ERm600T* propune posibilitatea nelimitată a pronunțării cuvintelor și a frazelor Engleze, bazată pe tehnologia T-T-S (text-to-speech).

 Considerați, de exemplu, traducerea cuvântului Englez appoint.



- Apăsați <! pentru a auzi pronunțarea cuvântului inițial Englez.
- Notă: T-T-S poate produce pronunţarea oricărui text Englrz care nu este limitată de conţinutul dicţionarului de faţă. Numai introduceţi un cuvânt sau o frază în spaţiul de înscriere al dicţionarului Englez - Român şi apăsaţi
 ca textul să fie pronunţat.

În *Meniul Principal de Fixare* puteți alege frecvența și viteza vorbirii.

Notă: Language Teacher® ERm600T e echipat cu sistemul de control al volumului acustic, situat în partea stângă a organizatorului.



model ERm600T

VOCABULAR PERSONAL

Language Teacher® ERm600T permite crearea vocabularului propriu, care se înscrie automat în Dicționar.

Crearea înregistrării

• Selectați in *Meniul de iconuri*. Va apărea meniul *Vocabular personal*.



 Selectați opțiunea, de exemplu, Vocabular personal Englez şi introduceți cuvântul Englez inițial pe care doriți să-l ajutați în vocabularul DVs.



- Folosiţi tonurile cu săgeţi pentru a mişca cursorul, SHIFT+◀ pentru a şterge litera din stângă (*Inserare*) sau pe deasupra cursorului (*Schimbare*), apăsaţi SPC pentru spaţiu, SHIFT+SPC pentru a deveni la un rând nou, SHIFT+▼ pentru a schimba modul de editare Inserare / Schimbare.
 - Apăsați ENTER pentru a deschide pagina următoare Explicație.



 Dacă trebuie, puteți introduce definirea DVs. a cuvântului Englez inițial, apăsând tonul ↔, de exemplu:



- Folosiţi simbolurile adiţionale apăsând SHIFT+▲ (► pentru mai multe).
 - Pentru a păstra înregistrarea apăsați ENTER. Se va deschide ecranul pentru o nouă înregistrare.
 - Pentru a ieși fără păstrare folosiți ESC de câteva ori.

Comandarea înregistrărilor

- Selectați in *Meniul de iconuri* și deschideți una dintre secții în *Vocabular personal*.
- Pentru a lista înregistrările folosiți NEXT și PREV.



- Pentru editarea înregistrării apăsați SHIFT+▼ conform instrucției *Crearea Înregistrărilor.*
- Pentru a şterge înregistrarea apăsați SHIFT+ şi confirmați comanda afişată pe ecran.

- Apăsați I pentru a fi pronunțat cuvântul inițial.
 - Pentru a deschide o înregistrare a Dicționarului Utilizatorului din Dicționarul principal, introduceți cuvântul inițial al înregistrării pe ecran şi apăsați ENTER.

GRAMATICA

Language Teacher® ERm600T oferă programul extensiv gramatic inclus în organizator.

- Apăsați GRAM, sau selectați în *Meniul de Iconuri* pentru a deschide meniul *Gramatică*.
 - Căutare după numărul secției
 Căutare în consecutiv
- Apăsați 1 pentru a deschide secția cu ajutorul numărului ei.
- Notă: Pentru căutarea cu ajutorul numărului secției în cadrul unui text apăsați S pentru a intra.
- Specificați numărul secției în format X.X (folosiți "., " pentru a introduce un punct decimal) apoi apăsați ENTER.
 - Apăsați 2, dacă doriți să folosiți meniul cu multe niveluri pentru a naviga prin secții.
- Apăsați litera tonul corespunzător pentru a selecta opțiunea meniului.

Apăsați ESC pentru reîntoarcere la nivelul precedent. Folosiți ▼ ▲ pentru a mişca prin textul fiecărei secții.

TOEFL

Language Teacher® ERm600T conține ghidul practic TOEFL (Test of English as a Foreign Language) - Test de limba engleză ca limba străină, care e necesar străinilor pentru a admite la studiile Americane. Această secțiune vă oferă posibilitatea de a vă verifica cunoștințele prin modelul computerizat al testului.

• Selectați in *Meniul de iconuri* apoi deschideți meniul *TOEFL*.



• Alegeți și apoi apăsați ENTER.

Manualul

Funcția *Manual* are informația generală despre regulile testului TOEFL, structura și durata lui. Textul *Manualului* are variant în Engleză și în Română. Această opțiune poate fi selectată în submeniul *Manual*.

• Selectați Manual în meniul TOEFL.





- Selectați limba în care doriți să citiți în Manual.
- Apăsând tonul cu literă, intrați în secțiile Manualului.

După ce ați citit *Manual*, se poate că vă simțiți gata să faceți exerciții răspunzând la întrebări.

Teste și exerciții

• În meniul *TOEFL* prin apăsare deschideți submeniul *Teste.*

Testul 1	
Testul 2	
Testul 3	
Testul 4	\$

Puteți alege orice din cele patru teste complete. Fiecare test conține întrebări cu multe variante de răspunse în toate trei secțiuni al testului TOEFL în ordinea: Înțelegerea după ureche, Construcția frazei, Înțelegerea textului.

• Selectați și deschideți submeniul *Exerciții* în meniul *TOEFL*.



Opțiunea *Exerciții* permite executarea fiecărui dintre cele 3 secții a testului TOEFL separat. Aceleași întrebări, care sunt folosite în cele patru teste, sunt rearanjate în dependență de secțiile testului, la care se referă. Secțiile se divizează suplimentar în 2 ori 3 părți, cuprinzând întrebări la fel. De exemplu *Construcția frazei:*



Puteți alege orice formă de executarea exercițiilor, dar la practică fiecare întrebare are aceeași structură ca și cea următoare:

Textul întrebării (nu e afişat în *Înțelegere după ureche*), de exemplu:



Patru versii de răspuns - literele A, B, C, D; de exemplu



Selectare Răspunsului și Afișarea scorului punctelor

Când ați ales răspunsul corect, apăsați litera corespunzătoare pentru a-l păstra și treceți la chestiunea următoare. La ultima chestiune din test ori

din exercițiu pentru a termina apăsați ESC și priviți informația de pe ecran.

100	
57	
22	
90	
	100 57 22 90

În primul rând este arătat numărul total de întrebări. În rândul al doilea și în cel al treilea este indicat respectiv câte întrebări au fost afișate și câte răspunsuri corecte au fost date. În rândul al patrulea este arătat scorul calculat prin formulă autentică.

DIALOGURILE

Language Teacher® ERm600T's posedă peste o mie de fraze Americane de uz general și de cel special traduse în limba Română. Aceste fraze sunt organizate în secții de conversație:

- 1. Locuțiuni de Bază 7. Telecomunicații
- 2. Călătorie 8. La bancă
- 3. La hotel 9. Transport
- 4. La restaurant 10. Sănătate
- 5. Cumpărături 11. Salon cosmetic
- 6. Excursii 12. Chemarea Poliției

Fiecare secție conține o mulțime de episoade.

 Apăsați DIAL sau selectați pentru a deschide secția Dialoguri. Va apărea titlul primei secții de conversație.



- Alegeți o secție, apoi un episod.
- Folosiţi ▼ ▲ pentru a afişa titlurile secţiilor sau episoadelor şi ENTER pentru a deschide titlul afişat.
- Folosiți NEXT / PREV pentru a mişca în sus / în jos şi ESC pentru a reveni la nivelul precedent.
- D Apăsați I pentru pronunțarea frazei Engleză

VERBE NEREGULATE

Formele tuturor verbelor neregulate celor mai des folosite în limba Engleză pot fi găsite foarte repede în catalogul *Verbe Neregulate al Language Teacher ® ERm600T's.* Verbele în fiecare secție sunt aranjate în ordine alfabetică.

Selectați iconul i în Meniul de iconuri pentru a deschide catalogul Verbe Neregulate.



• Alegeți o literă, cu care se va începe verbul.

- Folosiţi NEXT / PREV pentru a naviga, ▼▲ pentru a mişca printr-o înregistrare., ESC - revenirea la literă.
- D Apăsați I pentru ca forma verbului neregulat să fie pronunțată în limba Engleză.

IDIOMELE

Peste 200 de idiome populare Americane și traducerile lor Române sunt incluse în ordine alfabetică în secția Idiome.



Selectați e pentru a deschide secția Idiome.



- Alegeți prima literă, cu care se va începe primul idiom.
- Folosiți NEXT / PREV pentru a naviga, ▼▲ pentru a mişca printr-o înregistrare. ESC -revenire la început.
- Apăsaţi I pentru ca idiomul Englez să fie pronunţat.

CARTEA TELEFONICĂ

Aveți posibilitate de a înscrie niște nume, numere de telefoane, adrese în Cartea Telefonică în Engleză sau

Română, puteți privi, edita, șterge datele și a asculta pronunțarea înregistrărilor marcate.

Crearea Înregistrării

- Selectați ⁽²⁾ în *Meniul de Iconuri* pentru a deschide prima înregistrare din *Cartea Telefonică*.
- Apăsați ENTER pentru a deschide modul de înregistrare.

NUME:	R
MR. SMITH	S_

- Când se termină prima pagină Nume, schimbați modul de înregistrare folosind tonul ↔.
- Folosiţi tonurile cu săgeţi pentru a mişca cursorul, SHIFT+◀ pentru a şterge litera din stângă (Inserare) sau pe deasupra cursorului (Schimbare), apăsaţi SPC pentru spaţiu, SHIFT+SPC pentru a deveni la un rând nou, SHIFT+▼ pentru a schimba modul de editare Inserare / Schimbare.
 - Folosiţi simbolurile adiţionale apăsând SHIFT+▲ (►pentru mai multe).
 - Apăsați ENTER şi completați pagina următoare Număr. Modul numeric se marchează automat.
 - Apăsați ENTER şi introduceți o Adresă, deschizând modul de introducere cum trebuie.

- Pentru a bloca sau debloca o înregistrare prin parolă apăsați SHIFT+ . Afişa MARK va apărea respectiv în dreapta sau în stânga.
- Pentru a păstra înregistrarea apăsați ENTER. Modelul nou de înregistrare va fi deschis.
- Pentru a închide o înregistrare fără păstrare apăsați ESC de câteva ori.

Comandarea înregistrărilor

- Selectați ⁽²⁾ în *Meniul de Iconuri* pentru a deschide *Cartea Telefonică* în modul de citire a înregistrărilor.
- Folosiţi NEXT şi PREV pentru a privi alte înregistrări pe ecran.
- Notă: Dacă e activizată protecția prin parolă, înregistrările protectate nu vor apărea. Pentru a le vedea e necesară deblocarea (descrierea în Meniul Principal de Fixare).
 - Pentru editarea înregistrărilor apăsați SHIFT+▼ conform instrucției Crearea înregistrărilor.
 - Pentru ştergerea înregistrării apăsați SHIFT+, care se va confirma pe ecran.
- Pentru a asculta conținutul înregistrărilor apăsați II.

ORARUL

DVs. puteți planifica mai efectiv timpul, folosind opțiunea *Orar* în *Language Teacher® ERm600T*. Puteți edita înregistrări în Engleză și Română, căuta, șterge, precum și asculta conținutul înregistrărilor.

Crearea Înregistrărilor

- Selectați ^(C) în *Meniul de Iconuri* pentru a deschide *Orar* în modul de citire.
- Apăsați ENTER pentru a deschide şablonul de înregistrări. Data curentă va apărea pe ecran.



- Notă: Formatul de dată şi de ecran poate fi schimbat în Meniul Principal de Fixare.
- Dacă e necesar puteți schimba data folosind tonurile
 pentru a mişca cursorul, apoi apăsați ENTER pentru a trece la pagina *Timp*.
- Introduceți timpul începutului şi al sfârşitului evenimentului în Orar, folosind tonurile cu numere şi cu săgeți pentru a mişca cursorul. În formatul de 12ore - A pentru AM, P – pentru PM.



- Pentru a porni alarma ca să vă amintească despre întâlnirea conform Orarului , apăsaţi SHIFT + Z. Iconul
 va apărea pe ecran.
- Apăsați ENTER şi introduceți conținutul în Orar, schimbând modul de înregistrare folosind tonul ↔.
- Folosiţi tonurile cu săgeţi pentru a mişca cursorul, SHIFT+◀ pentru a şterge litera din stângă (*Inserare*) sau pe deasupra cursorului (*Schimbare*), apăsaţi SPC pentru spaţiu, SHIFT+SPC pentru a deveni la un rând nou, SHIFT+▼ pentru a schimba modul de editare Inserare / Schimbare.Folosiţi simbolurile adiţionale apăsând SHIFT+▲ (► pentru mai multe). Pentru a protecta o înregistrare prin parolă, apăsaţi SHIFT+►. Inscripţia MARK va apărea în dreapta.
 - Pentru a păstra înregistrarea apăsați ENTER.
 - Pentru a închide o înregistrare fără păstrare folosiți ESC de câteva ori.

Comandarea Înregistrărilor

- Selectați ^C în *Meniul de Iconuri* pentru a deschide *Orarul* în mod de citire.
- Folosiți NEXT şi PREV pentru a privi alte înregistrări existente.

- Notă: Dacă e activizată protecția prin parolă înregistrările protectate nu vor apărea. Pentru a le vedea este necesară deblocarea.
- Pentru editare a înregistrării apăsați SHIFT+▼ conform instrucției Crearea înregistrării.
- Pentru a o şterge apăsați SHIFT+◀, şi confirmați comanda afişată pe ecran.
- D Pentru a asculta conținuturile înregistrărilor apăsați II.

CALCULATORUL

Calculatorul este una din posibilitățile *Language Teacher ® ERm600T's*, concepută special pentru DVs.

• Selectați in *Meniul de Iconuri* pentru a deschide funcția *Calculator*.



Toată schița Calculatorului se cuplă automatic (nu trebuie să apăsați SHIFT). Secția memoriei este afișată chiar pe ecran ca să fie găsită mai uşor.

Folosiți această funcție în calitate de calculator obișnuit de buzunar.

Notă: Dacă memoria este supraîncărcată sau are loc o greşeală, pe ecran apare litera E, atunci apăsați SHIFT+C/CE pentru a elibera ecranul.

model ERm600T

CONVERSIUNILE METRICE

Cu ajutorul lui Language Teacher® ERm600T, puteți foarte uşor să convertiți măsuri din sistemul American în cel care este de obicei folosit în Europa.

Următoarele măsuri și unități de măsuri sunt inițializate pentru conversiune:

Lungime: centimetru, metru, kilometru, tol, picior, iard, mile

Arie: centimetri ptr., metri ptr., tol ptr., picior ptr., iard ptr.

Volum: litru, pința, galon

Greutate: gram, kilogram, tonă, uncie, funt

Temperatură: °Celsiu (centigrade), °Farenheit, Kelvin

Putere: kilowat, cal-putere

Selectați Er în Meniul de iconuri pentru a deschide meniul Conversiuni Metrice.



Alegeți poziția corespunzătoare prin VA apoi ENTER.



Folosiți ◄► pentru a selecta perechile de unități, ▼▲ pentru a reversa direcția de conversiune.



 Introduceți valoarea numerică în fondul evidențiat, apoi apăsați ENTER. Rezultatul va apărea pe ecran.



- Pentru a face o nouă calculație, apăsați ENTER.
- Pentru a ieşi în meniul apăsați ESC.

CONVERSIUNILE VALUTARE

Funcția de *Conversiuni Valutare* este incorporată în *Language Teacher® ERm600T* și vă permite să transformați imediat sume în câteva valute deja instalate după voia utilizatorului 12 valute.

În Language Teacher® ERm600T, rata de schimb de valută poate fi socotită la următoarele unități de valută: SUA (USD), România (ROL), Germania (DEM), Elveția (CHF), Austria (ATS), Marea Britanie (GBP), Japonia (JPY), Canada (CAD), Franța (FRF), Italia (ITL), precum şi Uniunea Europeană (EURO). În opțiunea editabilă marcată cu '?' puteți să introduceți oricare altă valută.

• Selectați ^{IIII} în *Meniul de iconuri* pentru a deschide meniul *Conversiunea valutei.*

```
Language Teacher®
```

model ERm600T



- Pentru a fixa rata de schimb, apăsați 2 sau opțiunea a doua apoi apăsați ENTER.
- Pentru a alege rata, folosiţi tonurile ▼▲ şi introduceţi valoarea numerică (apăsaţi "., " pentru punct decimal).

USD	1,000
ROL	1,000
DEM	1,000
CHF	1,000 🗘

- Notă: Una dintre unitățile valutei, de obicei Dolarul SUA trebuie să fie selectată ca valută de bază cu rata de schimb 1.00. Ratele pentru celelalte valute fixați-le relativ bazei alese.
 - Fixarea valutei după voia utilizatorului se face în rândul cel mai de jos. Apăsați
 pentru a evidenția semnul '?' şi introduceți abriviația valutei noi.

FRF	1,000
ITL	1,000
EURO	1,000
?	1,000

- Apăsați ► pentru a evidenția locul ratei, introduceți rata de schimb pentru valuta cea nouă.
- Pentru revenire la meniul *Conversiune valutei* apăsați ESC.

- Folosiți opțiunea 1 *Cursul introdus* pentru a vedea cursele de valute fixate.
- Pentru a calcula apăsați 3 sau opțiunea a treia şi apoi apăsați ENTER.
- Alegeți rândul cu abreviația valutei în care doriți să convertați şi introduceți suma, pe care doriți s-o convertați.



- Apăsați ENTER pentru a face calcularea.
- Folosiţi tastele ▼▲ pentru a vedea valorile altelor valute.

JOCUL DE CUVINTE

Language Teacher® ERm600T conține un joc de învățare, care vă va îmbunătăți ortografia și vă va lărgi vocabularul personal.

• Selectați **C** în *Meniul de iconuri* pentru a deschide meniul *Joc de cuvinte.*

Direcția jocului 1. Engleză=>Română 2. Română=>Engleză



 Apăsând tonurile corespunzătoare selectați dicționarul în care doriți să ghiciți cuvintele.



 Introduceți litere stăruind să ghiciți cuvântul. Literele ghicite corect vor apărea în locurile liniilor la pozițiile lor actuale. Cifra din partea dreaptă arată numărul încercărilor pierdute (în total aveți 8 încercări).



 Puteți folosi ajutorul: Pentru ca cuvântul ascuns să fie pronunțat apăsați ⊂I. Folosiți tonul ► pentru a vedea traducerea cuvântului. Dacă vreți să continuați jocul apăsați ESC. Pentru a descoperi o literă apăsați ENTER.

Când jocul se va termina va apărea mesajul *Ați câştigat*! sau *Ați pierdut*!, în dependență de rezultat. ENTER – startul jocului nou.

ORA INTERNAȚIONALĂ

Language Teacher® ERm600T's vă dă posibilitate să aflați ora în orice țară a lumei. Peste 200 de orașe din diferite țări în zonele lor de timp sunt incluse în această opțiune.

Selectați in Meniul de iconuri şi accesați în secțiunea Ora internațională.
 NEW YORK
 SUA



- Notă: New York, SUA este aleasă automat. Dacă doriți să selectați un alt oraş sau să modificați data şi ora sau formatul lor de afişare, mergeți la Meniul Principal de Fixare şi efectuați schimbările dorite.
- Alegeți fondul ORAŞ sau ȚARĂ şi cu ajutorul tonurilor ▼▲ treceți prin lista oraşelor aranjate în ordine alfabetică, folosiți NEXT şi PREV pentru a mişca câte o țară sau câte un oraş. Puteți folosi tonul cu literă ca să deschideți primul oraş, denumirea căruia începe cu acestă literă.
 - De exemplu introduceți P pentru oraş.:



Nota: Nu uitați despre vremea de vară, se poate că trebuie să adăugați sau să scădeți o oră din timpul afişat pe ecran.

model ERm600T

ORA LOCALĂ

În Language Teacher® ERm600T puteți privi ora exactă, ziua și data curentă. Această informație e arătată conform zonei și orașului ales de DVs. în Meniul Principal de Fixare.

- Selectați ¹ ¹ în *Meniul de iconuri* pentru a deschide meniul *Ora locală*.
- În dependență de fixările din Meniul Principal de Fixare va fi anunțată data şi ora curentă.

```
BUCUREȘTI
ROMÂNIA
(Sâm) Ian 1, 2000
0:03
```

Notă: Ora locală din Bucureşti, România e inițializată în sistemă. Dacă doriți să' selectați un alt oraş, introduceți o dată şi o oră nouă conform instrucției în Meniul principal de fixare.

LEGĂTURA-PC

Folosind cablul Legătura-PC (trebuie să fie cumpărat separat) al *Language Teacher®* și programul LT PC-Link software for Windows 95/98/NT (inclus în pachet), puteți transfera informații din secțiunea organizatorului *Language Teacher® ERm600T* în personal computer și invers.

Notă: LT PC-Link for Windows 95/98/NT (se află în CD în echipamentul cumpărăturii) trebuie să fie instalat în

PC înainte de a folosi funcția. După instalație consultați în secția HELP ca să aflati detalii.

- Conectați *Language Teacher*® *ERm600T* cu computerul prin cablu de legătură PC-Link.
- Selectați in *Meniul de iconuri* pentru a deschide secția *Legătura-PC*.



- Alegeți modul de transfer, de exemplu, *Transmitere*.
- Selectați o secțiune pentru transferul de date. Pe ecranul va apărea mesajul:



Porniți programul PC Link la computerul DVs. și alegeți modul transferului (Transmitere în cazul acesta). Faceți toate conform instrucției pe ecran.

- Apăsând ENTER, de la început porniți transmiterea la punct primitor şi apoi la punct care trimite informații. Va apărea mesajul la amândouă punctele.
- Transmiterea va fi anunțată.
- Notă: Totdeauna păstrați înregistrări importante! Producătorul nu poartă responsabilitatea pentru pierderea informației suferite de utilizator.

model ERm600T

ASPECTELE ADIȚIONALE

Controlul de Volum

Întrerupătorul de control al volumului se află în partea stângă a translatorului *Language Teacher ® ERm600T*'s.

Asigurarea electrică externă

Language Teacher® ERm600T e echipat cu cuib pentru conectarea externă de electricitate care se află în partea dreaptă a translatorului. Folosirea sistemelor neprevăzute poate cauza defectarea aparatului.

Accesoriu pentru PC-Legătură

Cuibul de conectare a PC-Legăturei se află în dreapta, asupra cuibului de electricitate pe translatorul *Language Teacher ® ERm600T* s.

